

Germany-Leipzig: Networks

OJ S 145/2023 31/07/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK

Postal address: Kantstraße 71-73

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04275

Country: Germany

Contact person: Verwaltungsdirektion, HA Beschaffung

E-mail: ha-vertragsservice@mdr.de

Telephone: +49 3413006540

Internet address(es):

Main address: <https://www.mdr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARD-Hauptstadtstudio

Postal address: Wilhelmstraße 67a

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

E-mail: daniel.lehrke@rbb-online.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.ard-hauptstadtstudio.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARD-Sternpunkt

Postal address: Bertramstraße 8

Town: Frankfurt

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60320

Country: Germany

E-mail: mirco.jumpertz@ard-stern.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.hr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARD ZDF Deutschlandradio Beitragsservice

Postal address: Freimersdorfer Weg 6

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50829
Country: Germany
E-mail: thomas.schlimgen@beitragsservice.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.rundfunkbeitrag.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Bayerischer Rundfunk - AdöR
Postal address: Rundfunkplatz 1
Town: München
NUTS code: DE21H München, Landkreis
Postal code: 80335
Country: Germany
E-mail: stefan.schalamon@br.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.br.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Bremedia Produktion GmbH
Postal address: Großenstraße 2
Town: Bremen
NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 28195
Country: Germany
E-mail: melani.kairies@bremedia-produktion.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.bremedia-produktion.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle - AdöR
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: dirk.retzlaff@dw.com
Internet address(es):
Main address: <https://www.dw.com>

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio - KdöR
Postal address: Raderberggürtel 40
Town: Köln
NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Postal code: 50968
Country: Germany
E-mail: marion.schroeder@deutschlandradio.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.deutschlandradio.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Hessischer Rundfunk - AdöR

Postal address: Bertramstraße 8
Town: Frankfurt
NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Postal code: 60320
Country: Germany
E-mail: christian.purper@hr.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.hr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Informations-Verarbeitungs-Zentrum (IVZ)
Postal address: IVZ im rbb, Marlene-Dietrich-Allee 20
Town: Potsdam
NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Postal code: 14482
Country: Germany
E-mail: dorit.dratsdrummer@ivz.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.rbb-online.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Mitteldeutscher Rundfunk - AdöR
Postal address: Kantstraße 71-73
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Postal code: 04275
Country: Germany
Contact person: Verwaltungsdirektion, HA Beschaffung
E-mail: ha-beschaffung@mdr.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.mdr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Norddeutscher Rundfunk - AdöR
Postal address: Rothenbaumchaussee 132
Town: Hamburg
NUTS code: DE600 Hamburg
Postal code: 20149
Country: Germany
E-mail: mi.hahn@ndr.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.ndr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Radio Bremen - AdöR
Postal address: Diepenau 10
Town: Bremen
NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 28195
Country: Germany
E-mail: melani.kairies@bremedia-produktion.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.radiobremen.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Rundfunk Berlin-Brandenburg - AdöR

Postal address: Masurenallee 8-14

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 14057

Country: Germany

E-mail: daniel.lehrke@rbb-online.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.rbb-online.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Saarländischer Rundfunk - AdöR

Postal address: Funkhaus Halberg

Town: Saarbrücken

NUTS code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postal code: 66100

Country: Germany

E-mail: herbelding@sr.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.sr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Südwestrundfunk - AdöR

Postal address: Neckarstraße 230

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Postal code: 70190

Country: Germany

E-mail: sabine.ilg@swr.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.swr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk Köln - AdöR

Postal address: Appellhofplatz 1

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: julian.van-balen@wdr.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.wdr.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen - AdöR

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

NUTS code: DEB3J Mainz-Bingen

Postal code: 55127
Country: Germany
E-mail: lippert.t@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.zdf.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5FY1H5EH986/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5FY1H5EH986>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag zur Lieferung, Hard- und Softwareservice und netzwerknahe Dienstleistungen von und für Produkte des Herstellers CISCO
Reference number: MDR 03-23

II.1.2. Main CPV code

32400000 Networks

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag zur Beschaffung von Netzkomponenten, Softwareprodukten (Systemen) und damit im Zusammenhang stehenden Serviceleistungen sowohl für den Netunterhalt, als auch für den Netzausbau sowie für den Ersatz defekter Baugruppen und Systeme.

Gegenstand dieser Ausschreibung sind:

- Lieferung von Produkten des Herstellers Cisco Systems
- Hard- und Softwareservice für Produkte des Herstellers Cisco Systems
- Netzwerknahe Dienstleistungen für Produkte des Herstellers Cisco Systems

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 130 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Mitteldeutscher Rundfunk Kantstraße 71-73 04275 Leipzig, ARD-Hauptstadtstudio Wilhelmstraße 67a 10117 Berlin, ARD-Sternpunkt Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, ARD ZDF Deutschlandradio Beitragsservice Freimersdorfer Weg 6 50829 Köln, Bayerischer Rundfunk Rundfunkplatz 1 80335 München, Bremedia Produktion GmbH Großenstraße 2 28195 Bremen, Deutsche Welle Kurt-Schumacher-Str. 3 53113 Bonn, Deutschlandradio Raderberggürtel 40 50968 Köln, Hessischer Rundfunk Bertramstraße 8 60320 Frankfurt, Informations-Verarbeitungs-Zentrum (IVZ) IVZ im rbb, Marlene-Dietrich-Allee 20 14482 Potsdam, Norddeutscher Rundfunk Rothenbaumchaussee 132 20149 Hamburg, Radio Bremen Diepenau 10 28195 Bremen, Rundfunk Berlin-Brandenburg Masurenallee 8-14 14057 Berlin, Saarländischer Rundfunk Funkhaus Halberg 66100 Saarbrücken, Südwestrundfunk Neckarstraße 230 70190 Stuttgart, Westdeutscher Rundfunk Köln Appellhofplatz 1 50667 Köln, Zweites Deutsches Fernsehen ZDF-Straße 1 55127 Mainz

II.2.4. Description of the procurement

Der Mitteldeutsche Rundfunk beabsichtigt den Abschluss eines "Rahmenvertrages zur Lieferung, Hard- und Softwareservice und netzwerknahe Dienstleistungen von und für Produkte des Herstellers CISCO" als Leadbuyer für CISCO-einsetzende ARD-Anstalten sowie das ZDF, Gemeinschaftseinrichtungen der ARD (GSEAs), Tochtergesellschaften, wie unter Abschnitt I.1 aufgeführt.

Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs wird vermieden wartungsrelevante Bestandtechnik zu veröffentlichen und damit IT-sicherheitskritische Infrastrukturen der gesamten ARD/ZDF offenzulegen. In diesem Zusammenhang akzeptiert der Bewerber die Vertraulichkeitserklärung als Anlage zum Teilnahmeantrag. Nach Prüfung aller eingegangenen Teilnahmeanträge erhalten alle geeigneten Bewerber die vollständige Leistungsbeschreibung inkl. der Bestandstechnik und damit die Grundlage zur Angebotsabgabe.

Produktsetzung:

Die am Verfahren teilnehmenden Landesrundfunkanstalten und die Gemeinschaftseinrichtungen der ARD verfügen über umfangreiche Netzwerke mit Produkten des Herstellers Cisco Systems. Die Betriebssicherheit und der effiziente Betrieb sind aufgrund der technischen Komplexität durch eine weitgehend homogene Herstellerlösung gegeben.

Eine Produktsetzung ergibt sich aus:

- begrenzte Austauschmöglichkeiten durch bestehende Investitionszyklen
- unterschiedliche Servicepartner in einer heterogenen Herstellerumgebung mit Abgrenzungsschwierigkeiten durch unterschiedliche Systeme
- eingeschränkte Unterstützungs-/Lösungsmöglichkeiten bei intermittierenden Problemen durch Produkte unterschiedlicher Hersteller
- uneindeutige Verantwortlichkeiten bei mehreren Servicepartnern/Herstellern
- Austauschfähigkeit aus Bestandssystemen bei Ausfall einzelner Systeme/Komponenten bei gleichzeitiger Garantiesicherung

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 130 000 000,00 EUR

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Anlage TW3 - Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung

Der Bewerber erklärt, dass er eine Betriebshaftpflichtversicherung hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird und verpflichtet sich auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle, einen Nachweis durch Vorlage einer Kopie der Versicherungsurkunde zu erbringen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Betriebshaftpflichtversicherung mit ausreichenden Mindestdeckungssummen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Anlage TW5 - Eignungskriterien

Die ausschreibungsgegenständliche Leistung erfordert Maßnahmen zur Qualitätssicherung, die durch das Eignungskriterium "CISCO Gold Partner" (gültig ab Vertragsbeginn, 01.01.2024) erfüllt werden.

Darüber hinaus sind Fachkräfte obligatorisch, die eine Zertifizierung eines "Cisco Certified Internetwork Experts" nachweisen können.

Zur Bewertung der Leistungsfähigkeit bitten wir außerdem um die Angaben von mindestens 3 Referenzen über vergleichbare - im Folgenden benannte - Leistungen in den letzten höchstens 3 Jahren. Darüber hinaus bitten wir für jedes Referenzprojekt um die Benennung des Auftraggebers und behalten uns vor, einen Kontakt aufzunehmen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

* CISCO Gold Partner

* 12 Fachkräfte der Qualifikation CCIE

deutschlandweit einsetzbare, mit mindestens B2-deutschsprachige Fachkräfte, davon mindestens je eine Fachkraft mit der Qualifikation Enterprise Infrastructure, Data Center, Security

* Die Eignung wird durch die Darstellung von mindestens 3 Referenzen mit folgendem Leistungsumfang festgestellt. Jede einzelne Referenz muss einen Mindestumsatz von 800 TEUR erfüllen.

Die nachfolgend genannten Anforderungen müssen in der Summe der abgegebenen Referenzen erfüllt sein. Es ist nicht erforderlich, dass jede Referenz sämtliche Anforderungen erfüllt.

- Lieferung von Hard- und Softwareprodukten des Herstellers CISCO,
- Service, Support und Wartung der in Betrieb befindlichen CISCO-Produkte,
- netzwerknahe Dienstleistungen im Umfeld der CISCO-Produkte
- Lieferung und Inbetriebnahme einer Großinstallation (Cisco-Komponenten mit mindestens 1000 Nutzer Ports).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Anlage TW4 - Eigenerklärung zur Einhaltung des Mindestlohngesetz (MiLoG)

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/09/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

3. Quartal 2027

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Wollen Sie, dass Ihr Angebot nicht aus formalen Gründen ausgeschlossen wird?

Ja, dann befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Lesen Sie die Vergabeunterlagen sorgfältig durch!
- Halten Sie sich an die vorgegebenen Fristen!
- Verwenden Sie die beigelegten Vordrucke!
- Fügen Sie nichts hinzu und lassen Sie nichts weg, was ausdrücklich gefordert wird!
- Unterlassen Sie jegliche Beifügung oder Hinweis auf Ihre AGB!
- Machen Sie etwaige Änderungen an Ihren eigenen Eintragungen hinreichend deutlich!
- Stellen Sie - vor Abgabe Ihrer Unterlagen - Bieterfragen, wenn Ihnen etwas unklar oder widersprüchlich erscheint!
- Achten Sie auf die Beantwortung der Bieterfragen!

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5FY1H5EH986

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Hat ein Bewerber oder Bieter eine oder mehrere Rügen erhoben, der oder denen der Auftraggeber nicht abgeholfen hat, ist ein entsprechender Nachprüfungsantrag nur dann fristgerecht, wenn er vor Ablauf des 15. Kalendertages nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der oder den Rügen nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingeht. Wenn und soweit der Nachprüfungsantrag nicht fristgerecht eingeht, ist er unzulässig.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/07/2023